



## Operating Instructions

### BTL Space monitoring display (30612)



**Imprint:**

All Rights Reserved. Duplication of these instructions or parts thereof by any reproduction method whatsoever is prohibited without the prior permission of Industrieelektronik Pözl GmbH.

These operating instructions do not represent a contractual relationship.

We reserve the right to make changes errors and omissions excepted.

© Copyright 2017 Industrieelektronik Pözl GmbH

**TABLE OF CONTENTS**

<b>1</b>	<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
1.1	Liability and warranty.....	4
1.2	Customer service .....	4
1.3	About these operating instructions .....	4
<b>2</b>	<b>Safety Information</b> .....	<b>5</b>
2.1	Intended use.....	5
<b>3</b>	<b>Description of the Device</b> .....	<b>6</b>
3.1	Device overview.....	6
3.2	Overview of connector block inside the device .....	6
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>7</b>
4.1	Unpacking the BTL space monitoring display.....	7
4.2	Installing the BTL space monitoring display.....	7
4.3	Connecting the BTL space monitoring display.....	7
4.4	Connecting other monitoring systems .....	10
<b>5</b>	<b>Operation</b> .....	<b>11</b>
5.1	Normal operation .....	11
5.2	Alternative operating mode .....	11
5.3	Alternative configurations .....	11
<b>6</b>	<b>Dismounting</b> .....	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>Service</b> .....	<b>12</b>
7.1	Maintenance .....	12
7.2	Repairs .....	12
<b>8</b>	<b>Appendix</b> .....	<b>13</b>
8.1	Error messages and possible cause(s).....	13
8.2	Assignments of connecting terminals .....	13
8.3	Technical data .....	14
8.4	Disposal.....	15
8.5	Declaration of conformity (DoC).....	15

# 1 Introduction

Using the BTL space monitoring display, you can monitor on a central basis (e.g. from a control centre) the connections of up to 12 vehicles to a battery testing and charging system made by Industrie-elektronik Pölz GmbH. The LED displays on the BTL space monitoring display do not just indicate whether a vehicle is connected, they also show whether the connection between the battery testing and charging system and the vehicle is interrupted (e.g. due to a defective battery, an interrupted plug-in connection or a fuse in the connection that has dropped)

In addition, you can connect the potential-free relay/alarm outputs of other devices to the BTL space monitoring display.

## 1.1 Liability and warranty

The manufacturer warrants the BTL space monitoring display within the scope of the conditions of sale and delivery that apply in each case.

The manufacturer accepts no liability for damage due to ignoring the information in these operating instructions as well as to incorrectly assembling, operating or servicing the BTL space monitoring display.

## 1.2 Customer service

If you need technical information or have any queries or need to order spare parts, please contact your local dealer or e-mail our customer service: [office@poelz.at](mailto:office@poelz.at)

To ensure that your inquiry is processed quickly, please state the following information:

- Item number
- Serial number

You will find the serial number on the type plate on your BTL space monitoring display. For information on the item number, see also Chapter **8.3 TECHNICAL DATA**.

## 1.3 About these operating instructions

Read the operating instructions carefully before using the system and observe the safety and warning instructions to ensure perfect operation of your BTL space monitoring display.

## 2 Safety Information

The BTL space monitoring display made by Industrieelektronik Pölz GmbH has been manufactured and inspected in accordance with valid standards and guidelines and recognized technical regulations. However, incorrect use can lead to physical harm to users or damage to the BTL space monitoring display or other material assets.

Always comply to the letter with the safety information and warnings given in these operating instructions.

### 2.1 Intended use

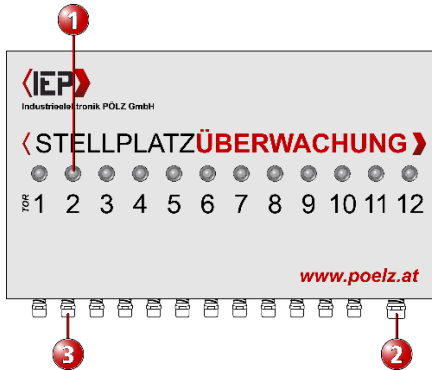
The BTL space monitoring display is intended exclusively for monitoring up to 12 vehicles with a battery testing and charging system with a potential-free relay/alarm output.

Any other use is not the intended use and voids the warranty.



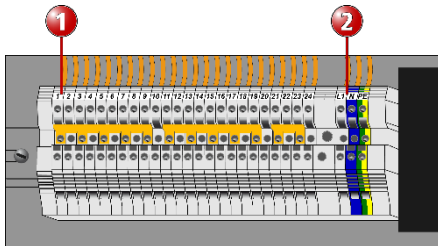
## 3 Description of the Device

### 3.1 Device overview



- ① LED displays
- ② Cable bushing of mains supply
- ③ Cable bushing of relay output

### 3.2 Overview of connector block inside the device



- ① Connections of the potential-free relay/alarm outputs (1 - 24)
- ② Connections of the BTL space monitoring display mains supply

## 4 Installation



### Danger!

Installation work must only be carried out by qualified people who have been tasked with this work.

### 4.1 Unpacking the BTL space monitoring display

Remove the packaging material.

Check that the contents of the package and the BTL space monitoring display are complete and inspect for possible damage. If any components are missing or are damaged, contact our customer service immediately (see also Chapter [1.2 CUSTOMER SERVICE](#)).

### 4.2 Installing the BTL space monitoring display

#### Caution!

Use only original Industri-  
elektronik Pözl GmbH spare parts.



If you use third-party spare parts there is no guarantee that they have been designed optimized for application or for safety.

Install the BTL space monitoring display in the vicinity of the vehicle hall, e.g. in a control centre.

### 4.3 Connecting the BTL space monitoring display

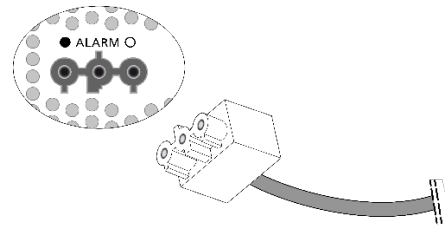


#### Danger electrical hazard!

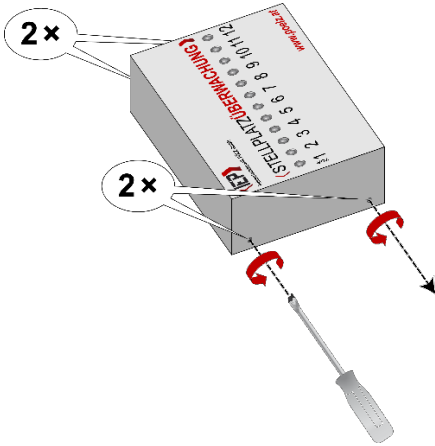
Only ever carry out installation work when the device is deenergised.

Connect the BTL space monitoring display to the 3-pole alarm output on the battery testing and charging system. To do this, proceed as follows:

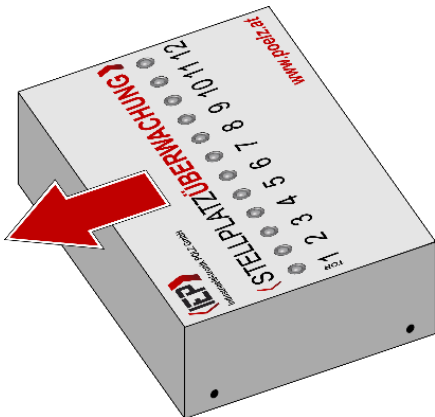
1. Connect the cable with the plug to the battery testing and charging system.



- Remove the screws on both sides of the cover on the BTL space monitoring display.



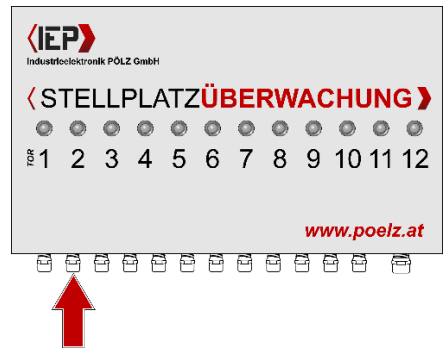
- Pull the cover backwards off the device.



- Thread the mains supply connecting cable through the cable bushing on the front.

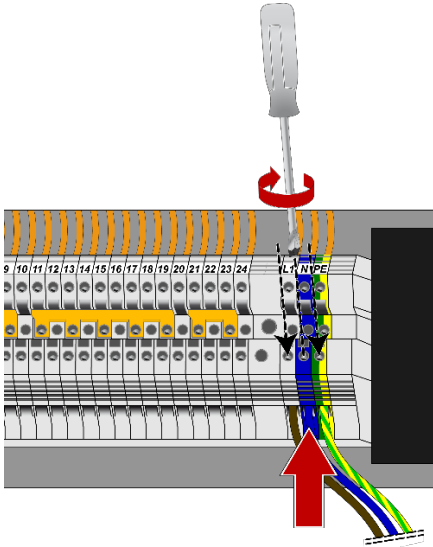


- Push the connecting cable of the potential-free relay/alarm outputs through the respective cable bushings on the front.





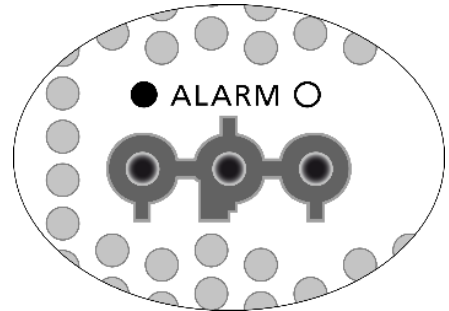
7. Connect the mains supply to the connecting terminals on the inside of the BTL space monitoring display.



- PE (protective earth) = yellow and green cable with earth wire
- N (neutral conductor) = blue cable (not fused)
- L1 (wire 1, phase) = brown cable (fused)

8. Tighten the screws of the connecting terminals.

The battery testing and charging system is fitted with a 3-pole relay/alarm output:



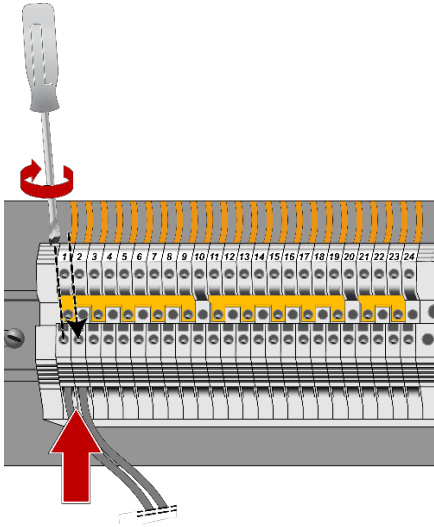
- On the left: Normally open contact (NOC)
- Middle: Root
- On the right: Normally closed contact (NCC)



#### Note!

When the relay is at rest, it is closed.

9. Connect the root and the normally closed contact to the connecting terminals inside the BTL the space monitoring display (see also Chapter **8.1 ERROR MESSAGES AND POSSIBLE CAUSE(S)**).



You can also connect the root and the normally open contact (see also Chapter **5.2 ALTERNATIVE OPERATING** mode).

10. Tighten the screws of the connecting terminals.

In this way, you can connect up to 12 battery testing and charging systems to the BTL space monitoring display. Not all of the connections of the BTL space monitoring display must be assigned. You can connect other monitoring systems any time you like (see also Chapter **4.4 CONNECTING OTHER MONITORING SYSTEMS**).

### Note!



Depending on the configuration of the alarm output, it is possible to output different alarms

Contact our customer service for specific configurations (see also **1.2 CUSTOMER SERVICE**).

11. Push the cover onto the device.

12. Screw the cover closed.

13. Make the connection to the mains supply in accordance with national installation instructions.

## 4.4 Connecting other monitoring systems

You can connect other monitoring systems any time you like. Follow the descriptions in chapter **4.3 CONNECTING THE BTL SPACE MONITORING DISPLAY**.

### Danger electrical hazard!



Disconnect the BTL space monitoring display from the mains before removing the cover and starting installation work.

## 5 Operation

### Note!

Each connection of the BTL space monitoring display (LED display) monitors one connection of a vehicle to an Industrielektronik Pözl GmbH battery testing and charging system.



Using a battery testing and charging system for connecting up to 4 battery systems, you can monitor each parking space separately.

### 5.1 Normal operation

Industrielektronik GmbH recommends connecting the root and the normally closed contact of the potential-free relay/alarm output. Using this connection, the BTL space monitoring display's LED displays output the following operational messages:

- If the battery testing and charging system issues an error message, the BTL space monitoring display's LED display flashes (for error messages on the display of the battery testing and charging system, see also [THE OPERATING INSTRUCTIONS OF BATTERY TESTING AND CHARGING SYSTEM](#)).
- If the connection between the battery testing and charging system and the vehicle is interrupted (e.g. due to a defective battery, an interrupted plug-in connection or a fuse in the connection that has dropped) or the vehicle at the parking space is not connected, LED display on the BTL space monitoring display lights up.

### 5.2 Alternative operating mode

If you connect the root and the normally open contact of the potential-free relay/alarm output, the BTL space monitoring display changes function as follows:

- If the vehicle is connected to the battery testing and charging system (the vehicle is at the parking space and the charging plug is plugged-in), the BTL space monitoring display's LED display lights up.
- If the connection is interrupted, the LED display does **not** light up.
- If the battery testing and charging system issues an error message, the BTL space monitoring display's LED display flashes (for error messages on the display of the battery testing and charging system, see also [THE OPERATING INSTRUCTIONS OF BATTERY TESTING AND CHARGING SYSTEM](#)).

### 5.3 Alternative configurations

Depending on the configuration of the alarm output, it is possible to output different alarms.

Contact our customer service for specific configurations (see also [1.2 CUSTOMER SERVICE](#)).

### Note!



When carrying out troubleshooting, it can be helpful to connect the vehicle to a different parking space. If the error occurs there too, it is in the vehicle.

## 6 Dismounting

---



Danger **electrical hazard!**

Disconnect the BTL space monitoring display from the mains supply.

---

## 7 Service

---



**Danger!**

Servicing work must only be carried out by qualified people who have been tasked with this work.

---

### 7.1 Maintenance

---



**Note!**

The BTL space monitoring display is maintenance-free.

---

### 7.2 Repairs

---



**Danger!**

Only the manufacturer or a qualified service engineer are allowed to carry out repairs on the BTL space monitoring display.

---

## 8 Appendix

### 8.1 Error messages and possible cause(s)

Error message	Possible cause(s)
LED display is flashing	<p>for error messages on the display of the battery testing and charging system, see also <a href="#">THE OPERATING INSTRUCTIONS OF BATTERY TESTING AND CHARGING SYSTEM</a>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug-in connection is oxidizing</li> <li>• Consumption is too high on the battery</li> <li>• Short circuit to ground</li> </ul>
The LED display is lit up	<p>The connection between the battery testing and charging system and the vehicle is interrupted. Possible sources of the error:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The battery is defective</li> <li>• The plug-in connection is interrupted</li> <li>• No connection to the battery</li> <li>• Fuse in the connection has dropped</li> <li>• The vehicle at the parking space is not connected</li> </ul>

### 8.2 Assignments of connecting terminals

Connecting terminals	Parking space
1 + 2	1
3 + 4	2
5 + 6	3
7 + 8	4
9 + 10	5
11 + 12	6
13 + 14	7
15 + 16	8
17 + 18	9
19 + 20	10
21 + 22	11
23 + 24	12

### 8.3 Technical data

Power supply	230 V / +10 % / -15 %
Mains frequency	50 Hz
Number of connections	12
Weight	2 kg approx.
Item number	30612

## 8.4 Disposal



### Space monitoring

At the end of its useful life, never throw away the BTL space monitoring display in domestic refuse under any circumstances. Consult your local council about the options available for correct environmentally friendly disposal.

### Packaging



Observe locally applicable regulations for correct recycling.

## 8.5 Declaration of conformity (DoC)



The CE mark confirms conformity of the device with relevant EU directives.

To obtain the complete declaration of conformity, please contact our customer service: [office@poelz.at](mailto:office@poelz.at)

**Central Office**

Industrieelektronik Pölz GmbH  
Großendorf 122  
4551 Ried im Traunkreis, Austria

Tel.: +43 (0)7588 - 70 122

Fax: +43 (0)7588 - 70 125

E-mail: [office@poelz.at](mailto:office@poelz.at)

Web: [www.poelz.at](http://www.poelz.at)

**Office Germany**

IEP Pölz GmbH  
Laufener Straße 59  
83395 Freilassing, Germany

Tel.: +49 (0)8654 - 478 670

Fax: +49 (0)8654 - 478 673

E-mail: [office@poelz.at](mailto:office@poelz.at)

Web: [www.poelz.at](http://www.poelz.at)